



Данное руководство содержит информацию по технике безопасности, несоблюдение которой может нанести вред жизни или привести к серьезным травмам. Они обозначены этим значком.



Держите прибор защищенным от солнца и воды. Избегайте попадания брызг воды.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЛЯ WDPHCL / EV / PER / PS



КОММУНИКАЦИЯ ЭРМЕСА
www.ermes-server.com



ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность!

В аварийных ситуациях насос следует немедленно выключить! Отсоедините кабель питания от источника питания!
При использовании насоса с агрессивными химикатами соблюдайте правила транспортировки и хранения агрессивных жидкостей!
При установке всегда соблюдайте национальные правила!
Производитель не несет ответственности за любое несанкционированное использование данного изделия, которое может привести к травмам, повреждению людей или материалов.

Внимание!

Насос должен быть всегда доступен как для работы, так и для технического обслуживания. Доступ никоим образом не должен быть затруднен!
Питатель должен быть заблокирован устройством защиты от перекачивания.
Насос и принадлежности должны обслуживаться и ремонтироваться только квалифицированным и авторизованным персоналом!
Всегда сливайте жидкость из шланга перед началом технического обслуживания насоса!
Опорожняйте и промывайте шланг перед началом работы с насосом, который использовался с опасными или неизвестными химическими веществами!
Всегда читайте инструкцию по химической безопасности!
Всегда надевайте защитную одежду при работе с опасными или неизвестными химическими веществами! Пропущенное включение для Сигнализация о минимальной/максимальной дозировке и сигнализация о максимальной дозировке могут привести к опасной передозировке!

ВНИМАНИЕ

ЕСЛИ ОБОРУДОВАНИЕ НЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ С вилкой:



- а) в здании должен быть установлен выключатель
- б) он должен находиться в непосредственной близости от оборудования и в пределах легкой досягаемости оператора
- с) он должен быть обозначен как отключающее устройство для оборудования

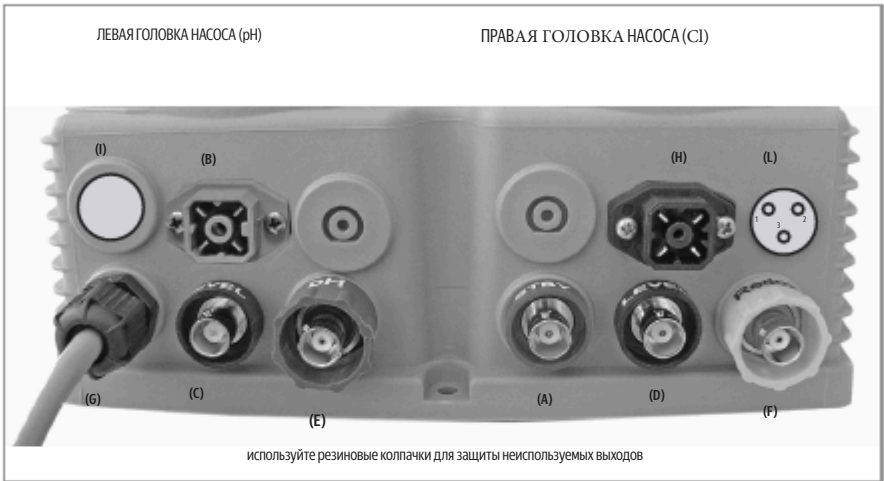
3. Подключения к материнской плате



Отключите прибор от основного источника питания, затем выполните подключения к датчикам и/ или выбранным выходам, следуя рисунку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Доступ к частям, находящимся под напряжением!



(A) РЕЗЕРВНЫЙ вход

(B) Вход ПОТОКА****



1 Белый (земля)
2 Коричневый (+)
3 п/а 4 Черный
(опциональный)

NPED4 Версия контакта пин 2 и 4

Вход уровня pH (левая головка насоса) (C)

Вход уровня CL (правая головка насоса) (D)

Разъем для датчика pH EPHS (E)

(F) Разъем для подключения датчика CL ECLx

(G) Источник питания: 230 В переменного тока частотой 50-60 Гц, или 115 В переменного тока **, или 24 В переменного или постоянного тока **

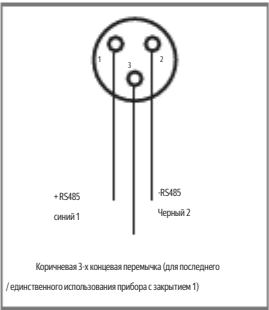
Выходной сигнал аварийного контакта****:

(H)

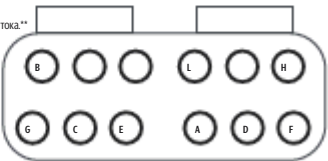


1 п/а 2
Черный
3
Красный 4 п/а

(L) Связь RS485 / MODBUS / WiFi



WDPHCL В ЗАВИСИМОСТИ ОТ версии



(I) Выход электроклапана 230 В переменного тока 50-60 Гц (только версия WDPHCL EV ****) или 115 В переменного тока ** или при соответствующей температуре (Белый Желтый РГ100 / Зелено-коричневый РГ100) см. стр. 44.

*Выход 230 В переменного тока только для модели WDPHCLS

** (см. этикетку прибора)

***трехточечный EV: белый/нейтральный - коричневый/фаза (замкнута) - зеленый/фаза (открыта)

3.1 Гидравлические соединения, шланги

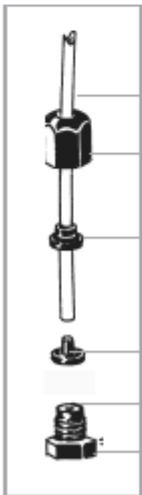
Отключите прибор от основного источника питания, затем выполните подключения к датчикам и/или выбранным выходам, следуя приведенному выше рисунку. Гидравлические соединения:

Всасывающий шланг с датчиком уровня и донным фильтром
Нагнетательный шланг с инжекционным клапаном
Нагнетательный шланг

Всасывающий шланг. Полностью отвинтите затяжную гайку от головки насоса и снимите компоненты для сборки: затяжную гайку, удерживающее кольцо и патрубковый держатель. Соберите, как показано на рисунке. Вставьте шланг в патрубковый держатель до упора. Закрепите шланг на головке насоса, закрутив затяжную гайку. Используйте для этого только руки!

Нагнетательный шланг. Полностью отвинтите затяжную гайку от головки насоса и снимите компоненты для сборки: затяжную гайку, удерживающее кольцо и патрубковый держатель. Соберите, как показано на рисунке. Вставьте шланг в патрубковый держатель до упора. Закрепите шланг на головке насоса, закрутив затяжную гайку. Используйте для этого только руки! Подсоедините другой конец шланга к клапану впрыска, используя ту же процедуру.

Сливной шланг. Вставьте одну сторону сливного шланга в выпускной патрубок головки насоса. Вставьте другую сторону сливного шланга в резервуар для продукта.



Всасывающий шланг

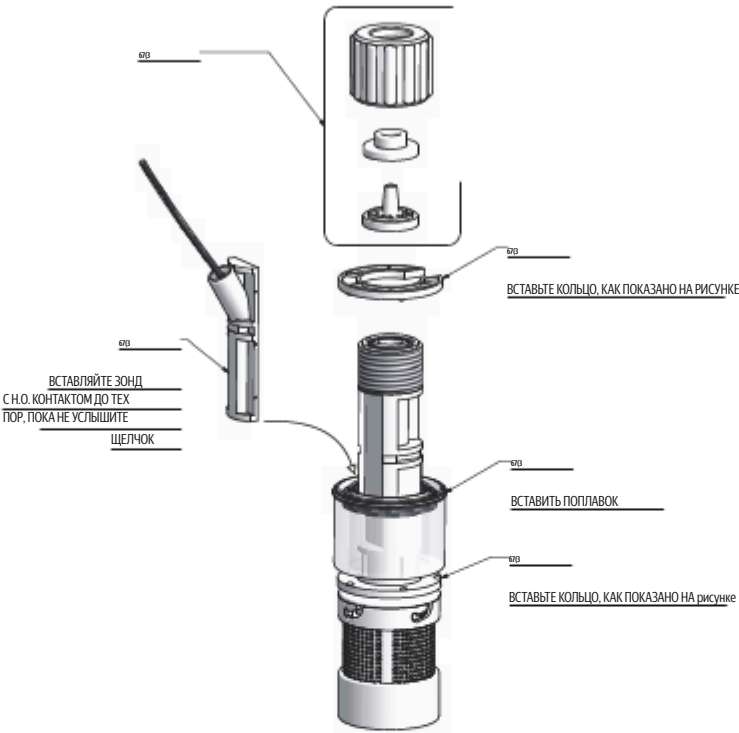
Затягивающая гайка

Удерживающее кольцо

Держатель трубы

Уплотнительное
кольцо Клапан

Обратный клапан предназначен для установки на дно резервуара без проблем с засорением осадками.



Подключите ВНС от датчика уровня к входам уровня WDPHCL (разъемы "В" и "Е").



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ЕСЛИ ОБОРУДОВАНИЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ С ВЫСОКОЙ

Если в качестве разъемов датчика используются соединительный элемент прибора или клеммы выключателя, оператор должен четко идентифицировать те и не пытаться дойти до нее. Для однозначного правильного оборудования
считается, что до вышки на ширине данной не более 3 м не должно доходить.



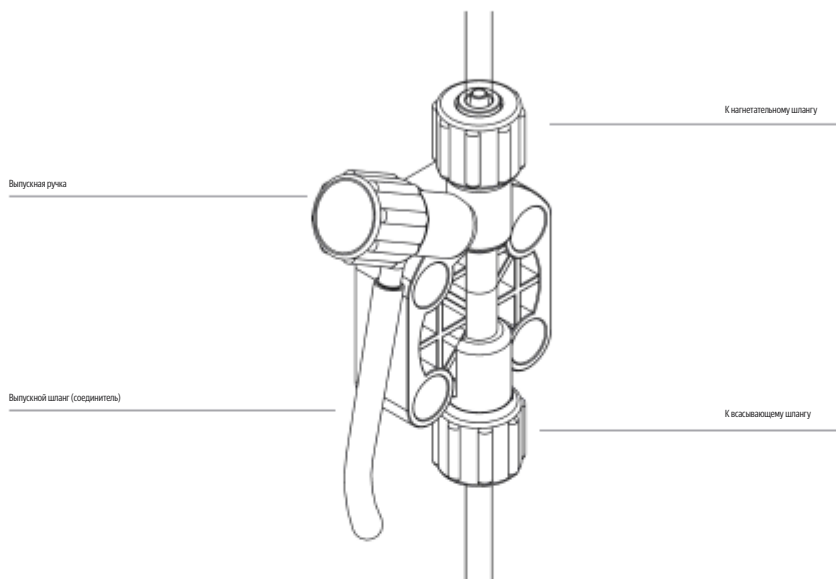
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ЕСЛИ ОБОРУДОВАНИЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ С ВЫСОКОЙ

а) в здании должны быть установлены выключатели. В противном случае
в непосредственной близости от оборудования и в пределах легкой досягаемости
оператора (с) он должен быть обозначен как устройство отключения оборудования.

3.3 Гидравлические соединения, головки насосов

Нагнетательный клапан.

Нагнетательный клапан должен быть установлен на установке со стороны подачи воды. Нагнетательный клапан откроется при давлении более 0,3 бар.

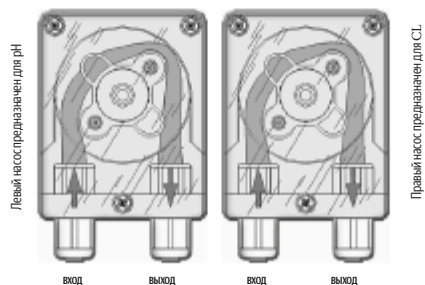


Питание должно быть снабжено устройством защиты от перекачивания для автоматического отключения насосов при отсутствии потока!

Необходимо принять надлежащие меры для предотвращения перекрестного попадания химикатов!

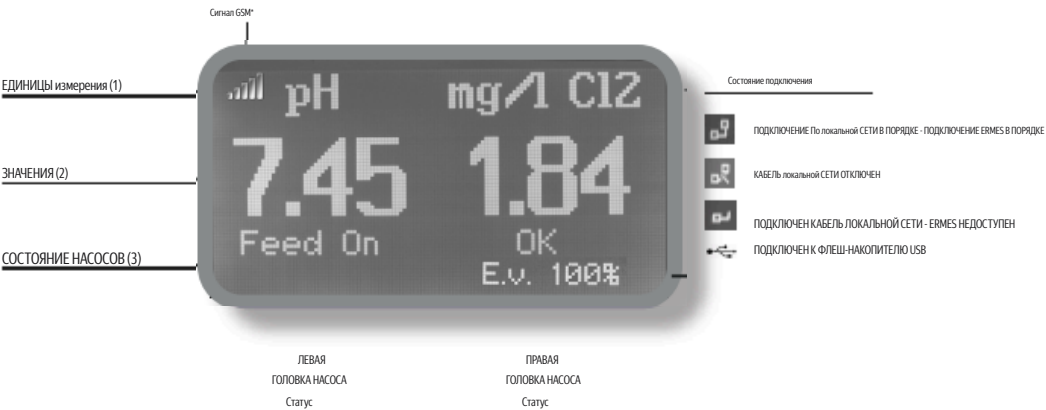
Подача химикатов должна быть прекращена во время циклов обратной промывки и периодов отсутствия потока, так как в этих условиях может возникнуть потенциальная передозировка химикатов/ несоблюдение этого требования может привести к повышению концентрации химических веществ и попаданию опасных газов в бассейн или спа-салон

3,4 WDPHCL PER Для каждой версии (расход: 2,2 л / ч)



4. Главный экран

При переходе в обычный рабочий режим WDPHRN показывает следующий главный экран:



Главный экран разделен на 3 зоны.

(1) ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ. "pH" - единица измерения для датчика pH. "mg/l" - единица измерения для датчика CL₂.

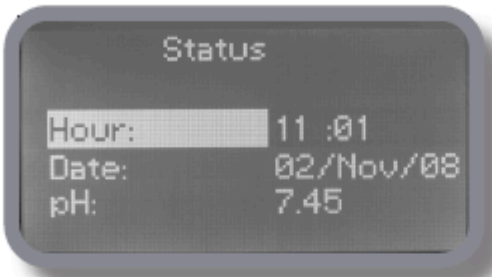
(2) ЗНАЧЕНИЯ. Эти цифры представляют собой значения, считываемые датчиками.

(3) СТАТУС НАСОСОВ. Эти поля связаны с текущим состоянием насосов и активностью прибора

ОТОБРАЖАЕТСЯ	СОСТОЯНИЕ	ДЕЙСТВИЯ
FEED ON	Насос дозирует Химический продукт.	Никаких действий не требуется.
FEED OF	Насос не дозирует.	Никаких действий не требуется. Проверьте
LOW TANK	Низкий уровень хим. вещества в резервуаре.	Восстановите уровень в резервуаре
NO FLOW	Внешний контакт с потоком останавливает оба насоса	правильный уровень.
OK	Достигнуто заданное значение	Никаких действий не требуется.
FEED LIMIT	Время дозирования превышено	Проверьте производительность дозирующего насоса.
PROBE FAIL	Зависшее значение показаний	Проверьте правильность работы датчика.
DELAY	Работа насоса отложена идет обратный отсчет.	Если не требуется проверьте параметры Опций.
WAIT PH	Приоритет дозирования pH над дозировкой	Если не требуется проверьте параметры Приоритета
POWER SUPPLY OUT OF RANGE	Несоответствие входного напряжения	Проверьте величину входного напряжения

5. Быстрая проверка состояния

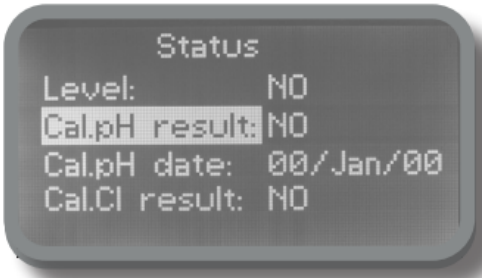
На главном экране поверните колесико, чтобы просмотреть основные параметры прибора и текущие состояния.



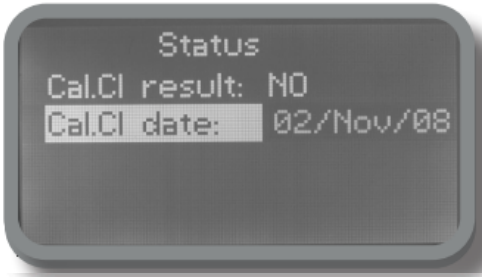
Текущее время
Сегодняшняя дата
Текущее значение pH



Текущее значение ОВП
Аварийное состояние дозирования
Состояние неисправности датчика
СОСТОЯНИЕ контакта С ПОТОКОМ



Состояние уровня в резервуаре
Результат последней калибровки pH
Дата последней калибровки pH
Результат последней калибровки ОВП



Дата последней калибровки ОВП

6. Пароль

Чтобы предоставить доступ к "Главному меню", нажмите колесико на главном экране и введите пароль.

Пароль по умолчанию (0000). Если при первом включении пароль был изменен введите его. Если вы забыли пароль обратитесь к ближайшему диллеру.

В противном случае нажмите колесико 1 раз и введите пароль. Числа можно выбирать, вращая колесо.



Чтобы установить новый код доступа, выберите "ПАРАМЕТРЫ" в "Главном меню", перейдите к "Новому коду Pcode" или нажмите на колесико и введите код из четырех цифр. Или нажмите "ВЫХОД" и выберите "ДА", чтобы сохранить запрос. Новый код доступа теперь готов.

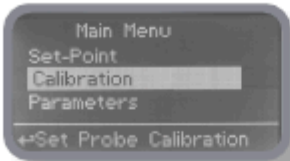
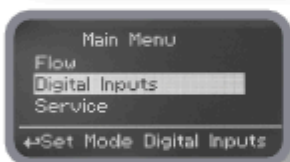
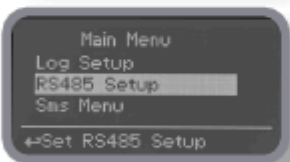
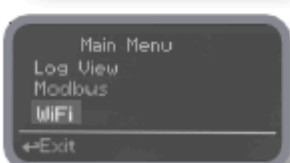


Потеряли код доступа?

Пожалуйста, не забудьте код доступа (если он изменен). В неблагоприятном случае, пожалуйста, позвоните своему местному дистрибьютору для получения информации о процедуре разблокировки. У вас нет возможности восстановить утерянный код доступа.

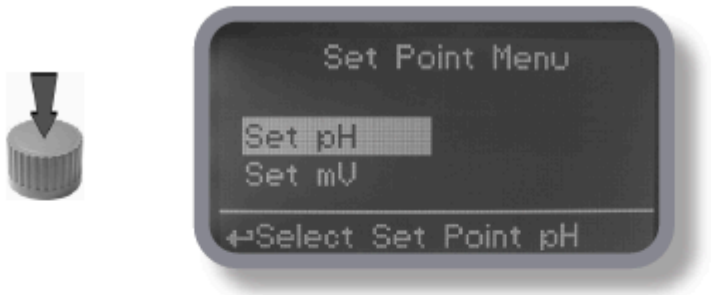
7. Список "Главное меню"

Чтобы предоставить доступ в "Главное меню", введите код-пароль (как описано в предыдущей главе). Оказавшись в "Главном меню", поверните колесико для прокрутки всех доступных опций.

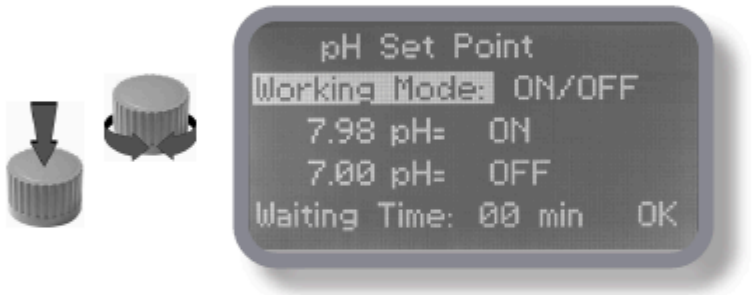
		"Заданное значение" (см. стр. 12) "Калибровка" (см. стр. 19) "Параметры" (см. стр. 22)
		"Работа насосов" (см. стр. 23) "Сброс настроек прибора" (см. стр. 24) "Настройки максимальных ходов" (см. стр. 24)
		"Сигнал тревоги при дозировании" (см. стр. 25) "Международный" (см. стр. 26) "Неисправность датчика" (см. стр. 27)
		"Поток" (см. стр. 28) "Цифровые входы" (см. стр. 29) "Сервис" (см. стр. 28)
		Настройка журнала" (см. стр. 30) "Настройка RS485" (см. стр. 31) "Меню SMS" (см. стр. 31)
		TCP IP (см. стр. 32) GPRS (см. стр. 33) Электронная почта (см. стр. 33)
		Просмотр журнала (см. page 30) Modbus (см. стр. 41) Wi-Fi (необязательно, см. стр. 37)

8. "Заданное значение", рН (вкл. / выкл.)

Значения показаний рН могут быть установлены для работы рН-насоса с помощью 2 уставок в режиме ON/OFF или Proportional (%)

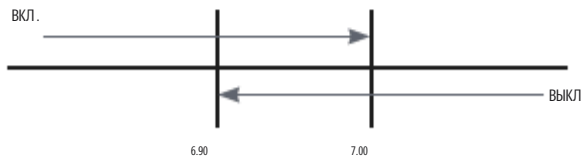


Режим включения/выключения установите прибор в режим работы, используя два заданных значения, которые включают или отключают регулировку рН. Чтобы использовать этот режим, наведите курсор на Рабочий режим/ нажмите колесико и выберите его



Включение/выключение режима дозирования ЩЕЛОЧИ

Установите значение рН на 7.00 ВЫКЛ. и 6.90 ВКЛ. Прибор оставит насос рН активным до тех пор, пока значение показаний не увеличится до 7.00рН. При 7.00рН насос рН будет отключен до тех пор, пока значение показаний не опустится ниже 6.90рН.



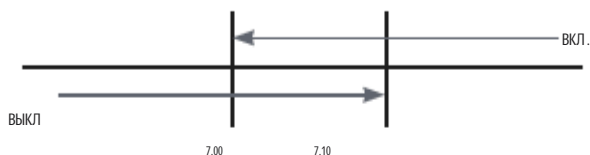
8. "Заданное значение", рН (вкл./выкл.)

Включение/выключение режима дозирования КИСЛОТЫ

Установите значение рН на 7.00 ВЫКЛ. и 7.10 ВКЛ. Прибор оставит насос рН активным

до тех пор, пока значение показаний не уменьшится до 7.00рН. При 7.00рН насос

рН будет отключен до тех пор, пока значение показаний не увеличится до 7.10рН.



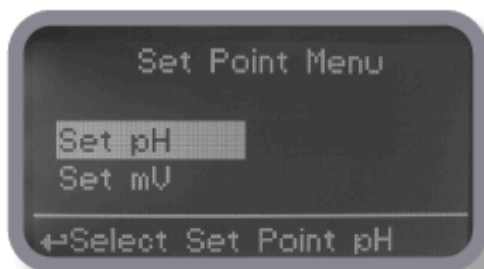
Вы знаете?

В химии щелочь - это основная ионная соль щелочного металла или щелочноземельного элемента. Щелочи наиболее известны как основания (соединения с рН более 7), которые растворяются в воде. Прилагательное alkaline обычно используется в английском языке как синоним слова base, особенно для растворимых оснований. Начиная с кислотно-щелочной теории Бренстеда-Лоури, термин "щелочь" в химии обычно применяется к солям, содержащим щелочные и щелочноземельные металлы.

При растворении в воде образуется раствор с активностью ионов водорода, большей, чем в чистой воде, т.е. с рН менее 7,0. Кислота - это соединение, которое отдает ион водорода (H⁺) другому соединению (называемому основанием). Распространенные примеры включают уксусную кислоту (в составе уксуса) и серную кислоту (используется в автомобильных аккумуляторах). Кислотно-щелочные системы отличаются от окислительно-восстановительных реакций тем, что при этом не происходит изменения степени окисления.

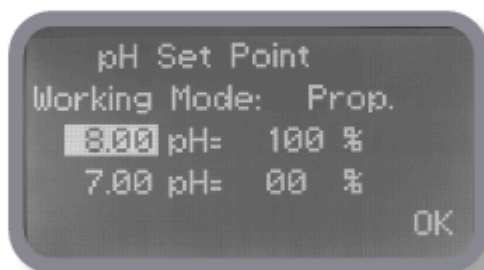
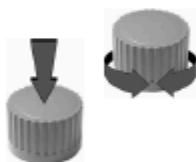
8.1 "Заданное значение", pH (пропорциональный)

Значения показаний pH могут быть установлены для работы pH-насоса с помощью двух уставок в On/Off или Proportional



Пропорциональный режим настраивает работу прибора, используя рассчитанный процент между двумя заданными значениями, которые включают или выключают pH насос. Для использования этого режима наведите курсор на "Working Mode".

Нажмите на колесо и выберите его.



Пропорциональный режим работы от 7 pH до 8 pH. Максимальная производительность 180 тактов в минуту.

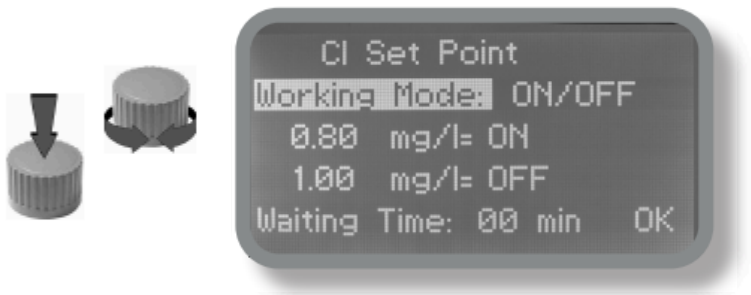
В этом режиме насос pH будет "включен" при значениях, превышающих 8 pH, с максимальной установленной производительностью жода (например, 180) и он будет "ВЫКЛЮЧЕН" при значениях, меньших 7 часов в час. Для значений, равных 7.5pH будет включен при производительности 90 ходов. Расчет основан на настройке 180 ходов (см. стр. 22).

8.2 "Уставка", CL (Вкл. / Выкл.)*

Значения показаний CL могут быть установлены для работы CL-насоса с помощью двух уставок в On/Off или Proportional

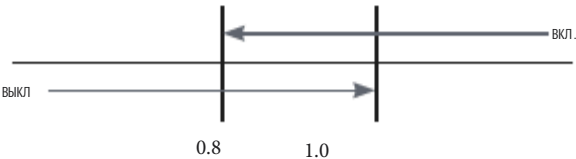


Режим включения/выключения установите прибор в режим работы, используя два заданных значения, которые включают или отключают регулировку CL. Чтобы использовать этот режим, наведите курсор на Рабочий режим/ нажмите колесико и выберите его



ON / OFF режим

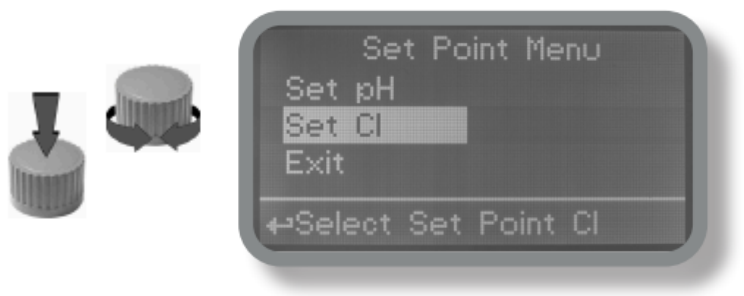
Установите значение CL на уровне 0.80 mg/l для включения и 1.0 mg/l выключения. Разница между двумя значениями ОВП называется гистерезисом. Прибор включит насос ОВП, когда считываемое значение уменьшится при 0.80 mg/l. При 0.80 mg/l насос CL будет включен до тех пор, пока считываемое значение не увеличится при 1.0 mg/l.



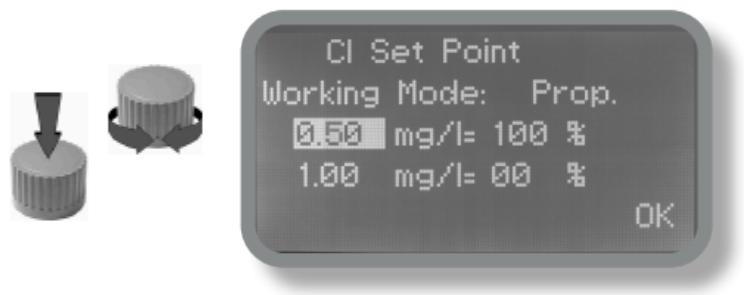
* Выход 230 В переменного тока только для модели WDPHCLS

8.3 "Заданное значение", CL (пропорциональное)*

Значения показаний CL могут быть установлены для работы CL-насоса с помощью двух уставок в On/Off или Proportional



Пропорциональный режим настраивает работу прибора, используя рассчитанный процент между двумя заданными значениями, которые включают или выключают CL насос. Для использования μ этого режима наведите курсор на "Working Mode". Нажмите на колесо и выберите его.



Пропорциональный режим между 1.00mg/l (0%) и 0.50mg/l (100%) (100 секунд, настройка времени по умолчанию.)

В этом режиме насос CL будет "включен" при значениях ниже 0,50mg/l с максимальной установленной производительностью хода

(например, 180) и он будет "ВЫКЛЮЧЕН" при значениях больше 1 мг / л. При значениях 0,75mg/l В насос будет включен на 50 секунд с максимальной производительностью .

При значениях 0,875mg/l В насос будет включен на 75 секунд с максимальной производительностью и на 25 секунд будет выключен . Для завершения процедуры переместите курсор на "ОК" и нажмите колесо, чтобы перейти к экрану запроса "Сохранить". Переместите колесико на "ДА", чтобы сохранить, или "НЕТ", чтобы отменить изменения.

* Выход 230 В переменного тока только для модели WDPHC1.5

8.4 "Уставка", EV (вкл./выкл.) - мод. "WDPHCL EV"

Значения показаний CL могут быть установлены для работы с выходом EV с помощью двух уставок в On/Off или Proportional

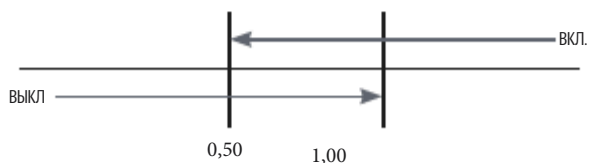


On/ Off режим настраивает работу прибора, используя включения и выключения EV выхода. Для использования этого режима наведите курсор на "Working Mode". Нажмите на колесо и выберите его.



ON / OFF режим

Установите значение CL на уровне 0.5 mg/l ВКЛ. и 1.00 mg/l ВЫКЛ. Разница между двумя значениями CL называется гистерезисом. Прибор включит выход EV, когда значение считывания уменьшится при 0.5 mg/l. При 0.5 mg/l выход EV будет включен до тех пор, пока значение считывания не увеличится при 1.00 mg/l

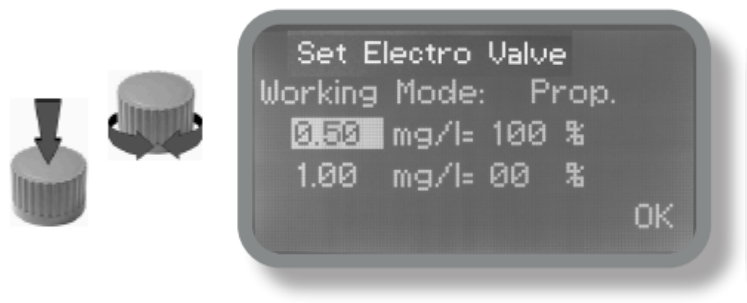


8.5 "Уставка", EV (пропорциональный) - мод. "WDPHCL EV"

Значения CL могут быть установлены для работы насоса pH с помощью 2 уставок в режиме On/Off или Proportional



Пропорциональный режим настраивает работу прибора, используя рассчитанный процент между двумя заданными значениями, которые включают или отключают EV выход.

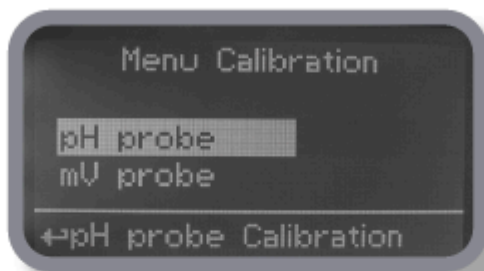


Выход EV будет включен при значениях ниже 0.50 mg/l и выключен при значениях выше 1.00 mg/l с активностью в течение 100 секунд. При значении 0,75 mg/l EV будет включен на 50 сек и на 50 сек выключен, при значении 0,875 mg/l EV, будет включен в течении 25 сек. и в течении 75 сек будет выключен.

9. "Калибровка зонда", pH

Процедура калибровки pH включает две точки калибровки и требует двух буферных растворов. Буферными растворами по умолчанию являются pH 4,00 и pH 7,00. Либо pH 7,00 и pH 9,00.

В "Меню калибровки" выберите "pH-зонд".



В следующем примере прибор откалибрует pH, используя значения буферных растворов по умолчанию.



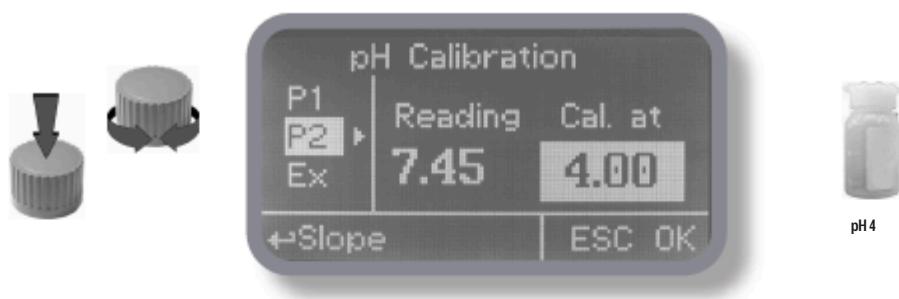
pH 7

Калибровка 1 точки.

Переместите колесико на "P1", затем нажмите колесико, чтобы войти в подменю калибровки первой точки.

Приготовьте буферный раствор с pH 7,00 и опустите в него датчик зонда. Подождите, пока значение считывания не станет стабильным, и в соответствии с буфером и в соответствии со значением буферного раствора перемещайте колесо до тех пор, пока оно не достигнет величины буферного раствора. Нажмите на колесо для подтверждения первой точки.

9. "Калибровка зонда", pH



Калибровка 2 точки.

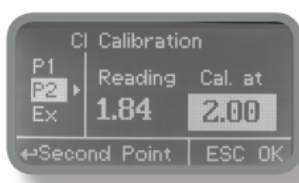
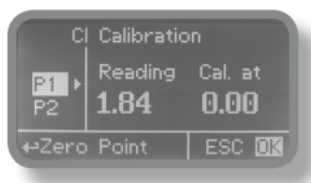
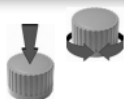
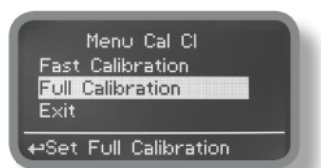
Переместите колесико на "P2", затем нажмите колесико, чтобы войти в подменю калибровки второй точки. Приготовьте буферный раствор с pH 4,00 и опустите в него датчик зонда. Подождите, пока значение считывания не станет стабильным, и в соответствии с буфером и в соответствии со значением буферного раствора перемещайте колесо до тех пор, пока оно не достигнет величины буферного раствора. Нажмите на колесо для подтверждения первой точки.

Обратите внимание, что Эталонный параметр буферного раствора будет при температуре буферного раствора 20 градусов по Цельсию. При температуре раствора отличной от 20 градусов pH раствора будет отличаться от номинала. Таблица зависимости pH от температуры приведена на упаковке с буферным раствором. Просьба учесть данную информацию при калибровке датчика.

9.1 "Калибровка зонда", CL

Процедура калибровки CL включает в себя выбор датчика, калибровку нуля (P1) и 2-й точки (P2).

В разделе "Калибровка меню" выберите "Датчик CL"



Если в станции установлен модуль датчика MDCL1, калибровку можно выполнить в следующих двух режимах:

- При установке нового датчика выполните "ПОЛНУЮ калибровку".

Для этой процедуры требуется калибровка по P1 (нулевой) и P2 (второй точке).

Выполняйте "БЫСТРУЮ КАЛИБРОВКУ" один раз в месяц.

В этой процедуре используется калибровка только по P2 (второй точке).

Примечание: При выполнении этой процедуры предполагается, что прибор настроен правильно, а датчик содержания хлора в воде подключен и установлен в системе. Измерение должно проводиться с использованием заводской воды. В противном случае могут возникнуть непредвиденные результаты.

Калибровка Нуля (P1)

После входа в меню "Калибровка CL" перейдите на P1, затем нажмите колесико, чтобы перейти в режим калибровки. Для правильной калибровки системы выполните следующие действия:

- Установите угольный картридж в держатель перед датчиком.
- Пустите воду в систему и подождите 30 минут.
- Нажмите колесико (На дисплее высветиться "Cal.at") Удалите угольный картридж.



Carbon Filter System

Калибровка 2 точки (P2)

Прежде чем продолжить, подождите около получаса (пока датчик не начнет работать).

Теперь нажмите "P2", затем нажмите колесико, чтобы перейти в режим калибровки.

Для правильной калибровки системы используйте фотометр / прибор DPD для определения содержания хлора.

Введите значение с помощью колесика, затем наведите курсор на "OK". Теперь нажмите колесико.

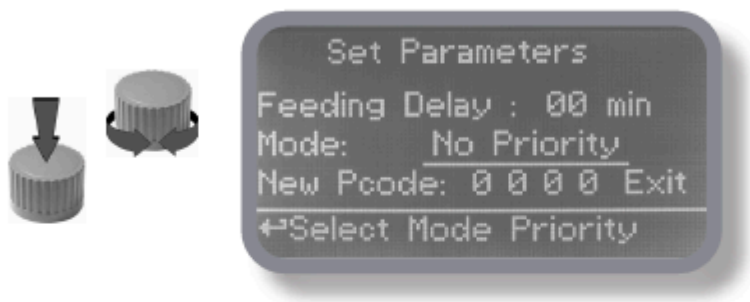
Чтобы завершить процедуру, наведите курсор на "OK" и нажмите колесико, чтобы перейти к экрану запроса фотометра "Сохранить". Установите колесико в положение "ДА", чтобы сохранить изменения, или "НЕТ", чтобы отменить изменения. Если во время процедуры калибровки произошла ошибка, прибор выдаст сообщение об ошибке и попросит перейти к новой калибровке, отменить текущую операцию или восстановить настройки по умолчанию.



Photometer

10. "Параметры"

В "Меню калибровки" выберите "Параметры". Это меню позволяет установить задержку (максимум 60 минут) перед началом подачи насосов. Кроме того, используйте это меню, чтобы установить приоритет запуска рН-насоса и изменить пароль по умолчанию.



TAU

Если значения показаний датчика меняются очень быстро, возможно увеличить значение TAU для их стабилизации. Стандартное значение: 05. Максимальное значение: 30.

Feeding Delay.

Выберите "Задержка подачи", затем нажмите колесико. Выберите значение от 0 (отключено) до 60 минут (максимальное время задержки). Эта функция может использоваться для настройки задержки запуска насосов. Задержка возникает при включении прибора или после восстановления контакта "НЕТ ПОТОКА".

Mode

Перейдите в "Режим", затем нажмите колесо. Если необходимо включить оба насоса, можно установить приоритет запуска, чтобы позволить насосу рН начать подачу перед насосом ОВП. Выберите "Приоритет рН", чтобы включить эту функцию. Насос ОВП начнет дозировать, когда насос рН остановится.

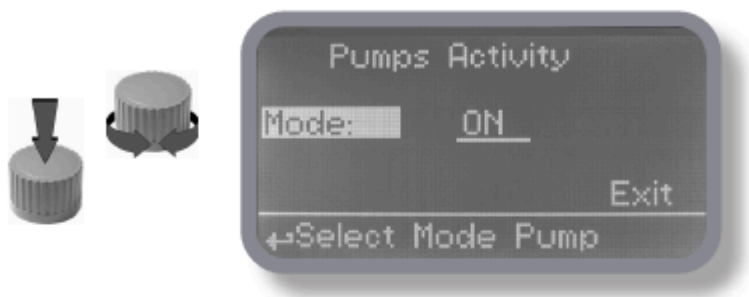
New Pcode

Смотрите стр. 10.

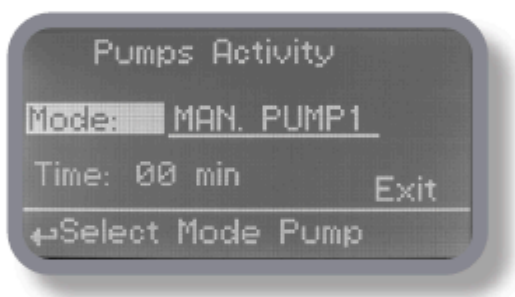
Для завершения процедуры переместите курсор на "ОК" и нажмите колесико, чтобы перейти к экрану запроса "Сохранить". Переместите колесико на "ДА", чтобы сохранить или "НЕТ", чтобы отменить изменения.

11. "Работа с насосами"

В "Меню калибровки" выберите "Работа с насосами". Это меню позволяет вручную управлять одним или обоими насосами в течение заданного времени.



Перейдите в "Режим", затем нажмите колесико. Выберите "Man. Pump1" для насосов с ручным управлением pH или "Man. Pump2" для CL насоса.



Нажмите колесико, чтобы переместить курсор на поле "TIME". После этого выберите рабочее время в диапазоне от 0 (отключено) до 199 минут. Перейдите к "EXIT", затем нажмите колесико.

Выйдите из главного меню. На главном дисплее отобразится обратный отсчет, включая выбранный насос (слева для насоса pH, справа для насоса CL). Чтобы остановить этот обратный отсчет, вернитесь в меню "Действия насоса" и выберите "ВКЛ." в качестве рабочего режима или подождите, пока обратный отсчет не закончится. TKLVIXQFWLRQFDQENXVHGIRUSULPLQJXSURVHV

11. "Сброс прибора"

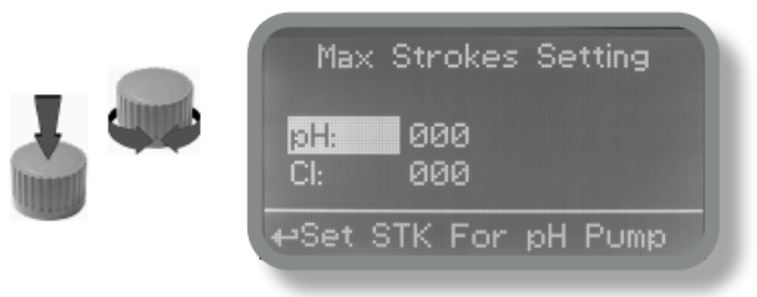
Чтобы восстановить значения прибора по умолчанию (включая пароль), зайдя в меню "Сброс прибора", нажмите колесико, затем поменяйте значение на "ON" и нажмите еще раз на колесико.

Нажмите колесико, чтобы вернуться в "Главное меню". Выберите "ВЫХОД", затем нажмите колесико. Теперь прибор восстановит заводские настройки по умолчанию. Пожалуйста, повторите все процедуры калибровки и настройки программирования.



12. "Настройки максимальных оборотов"

Насосы pH и Cl₂ можно настроить на работу с максимальным количеством оборотов. Обороты - это общее количество впрысков, производимых насосом в минуту..... С помощью колесика выберите значение для одного или обоих насосов, затем нажмите "ВЫХОД". Для завершения процедуры переместите курсор на "OK" и нажмите колесико, чтобы перейти к экрану запроса "Сохранить". Поверните колесико в положение "ДА", чтобы сохранить, или "НЕТ", чтобы отменить изменения.



Примечание: Производительность насосов указана из расчета 180 ударов в минуту.

13. "Сигнализация дозирования"

Используйте это меню, чтобы назначить насосам максимальное время для достижения заданного значения. Если заданное время истекает, насосы продолжают дозирование, в этом меню можно остановить их или просто отобразить аварийное сообщение. Функцию можно включить выбрав "ВЫКЛ." вместо числа (минут). Сигнализация дозирования может быть установлена для обоих насосов или только для одного.



Чтобы настроить остановку насоса CL по истечении времени, когда заданное значение еще не достигнуто, нажмите на колесико, выберите максимальное время, нажмите, чтобы перейти к следующему полю, и выберите "СТОП". Время может быть установлено в диапазоне от 0 до 100 минут. Когда настройки будут выполнены, перейдите к выходу и нажмите колесико.

14. "Международный"

Используйте это меню, чтобы задать международные параметры в виде ФОРМАТА ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ (Европа или США), местного времени и даты.



Формат.

Используйте эту опцию, чтобы использовать формат единиц измерения Европы или США. Различия указаны в таблице.

EUROPE	USA
Дата (ДД / МММ / ГГ)	Дата (МММ / ДД / ГГ)
Время 24 часа	Время утра / вечера

TIME

Используйте эту опцию, чтобы установить местное время.

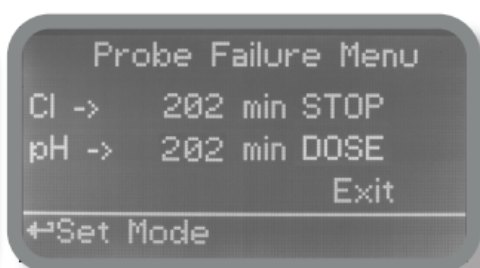
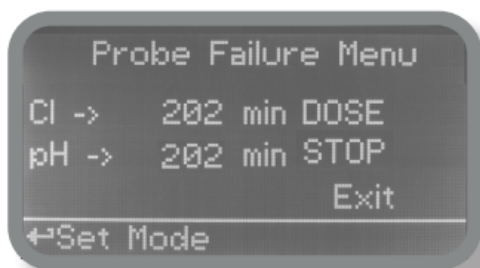
DATE

Используйте эту опцию, чтобы установить дату.

Перейдите к выводу, чтобы завершить изменения.

15. "Отказ зонда"

Используйте это меню, чтобы назначить максимальное время зависания подключенных датчиков. Застывший датчик (значение остается неизменным в течение некоторого времени) означает, что, вероятно, поврежден сам датчик. В этом меню можно ОСТАНОВИТЬ насосы или просто отобразить аварийное сообщение (неисправность датчика). Функцию можно отключить, выбрав "ВЫКЛ." вместо числа (минут). Эта функция может быть настроена как для обоих, так и только для одного датчика.



Чтобы настроить остановку насоса CL по истечении времени, которое задано на зависание датчика, нажмите на колесико и выберите "СТОП". Время может быть установлено в диапазоне от 100 до 254 минут. Когда настройки будут выполнены, перейдите к выходу и нажмите колесико.

16. "Контакт с потоком"

Для остановки всех операций дозирования можно включить контакт подачи (см. подключение на стр. 4), используя ПРЯМОЙ контакт (нормально разомкнутый контакт N.O.) или обратный контакт (нормально замкнутый контакт N.C.). Перемещайте колесико для включения и изменения логики контакта (ПРЯМОЙ или ОБРАТНЫЙ). Кроме того, "Контакт подачи" может запускаться через указанное время при изменении статуса контакта. Чтобы установить его, переместите колесико в положение "Время: 00 мин", нажмите на него и поверните, чтобы выбрать время (от 0 до 99 минут). Подтвердите выбор, нажав колесико.



17. "Сервис"

В этом меню "только просмотр" отображаются показания датчиков в режиме реального времени. Нажмите "ESC" для выхода.



18. "Цифровые входы" - режим контакта для входов

Эта функция устанавливает тип контакта для каждого цифрового входа. Тип контакта может быть установлен как N.O. (нормально разомкнутый контакт) или N.C. (нормально замкнутый контакт). Перемещая колесо при требуемом вводе, нажмите колесо, затем поверните колесо, чтобы выбрать между N.O. или N.C.



18.1 MODBUS

Modbus - это протокол последовательной связи, первоначально опубликованный компанией Modicon (ныне Schneider Electric) в 1979 году для использования с ее программируемыми логическими контроллерами (ПЛК). Простой и надежный, он с тех пор стал стандартом де-факто протокола связи и в настоящее время является общедоступным средством подключения промышленных электронных устройств. В главном меню выберите СВЯЗЬ, затем MODBUS, чтобы получить доступ к параметрам. Установите скорость связи в соответствии с доступной системой ПЛК. Установите идентификатор, присваивающий УНИКАЛЬНЫЙ адрес, чтобы избежать конфликтов.



19. "НАСТРОЙКА ЖУРНАЛА" - активирует настройку журнала.

Эта функция записывает активность прибора (дату, час, температуру, US, ввод / вывод сумматора, сигналы тревоги, выходные данные). Он запускается для выбранного периода частоты (каждый) в запрошенное время (time).

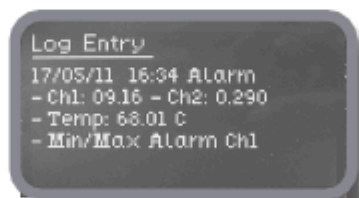


Установите для параметра ACTIVE значение "включено", чтобы активировать запись журнала. ВРЕМЯ: время начала записи (формат времени 23 часа 59 минут) КАЖДЫЙ: частота записи (формат времени 23 часа 59 минут)

6HH 350W 6RPPKQLEFWLRQ 6RWZDUH PQKDQ IRU SLRSHU 3L VHWZDUH FRQJOLUWLRQ

20. "ПРОСМОТР журнала" - просмотр журнала действий

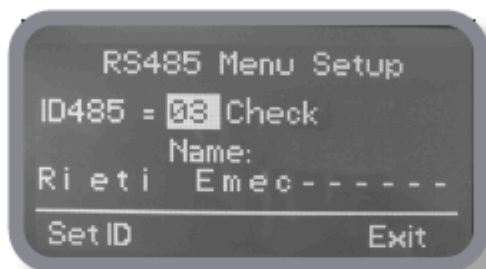
Чтобы просмотреть записи журнала alarm, как указано в меню журнала, выберите "просмотр журнала" в главном меню.



Установите дату и время заранее, чтобы включить запись в журнал. если прибор не будет включен в течение примерно 30 дней, дата и время на нем будут изменены.

21. "RS485" - Настройка коммуникационного порта

Перед установкой прибора в локальную систему RS485 необходимо ввести уникальный ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (от 1 до 30) и ИДЕНТИФИКАЦИОННОЕ НАЗВАНИЕ (станция) , Проверьте (наведите курсор на ПРОВЕРКУ и нажмите колесико). В этом случае попробуйте воспользоваться другим номером.



22. "Меню SMS"

Прибор может удаленно отправлять тревожные SMS-сообщения, используя свой собственный модем (продается в качестве опции). Его можно настроить следующим образом:

SMS1/SMS2/SMS3

С помощью колесика введите номер мобильного телефона, на который будут приходить SMS-сообщения с предупреждением в случае возникновения каких-либо неполадок. Номер SMS необходимо указать в формате местного номера. Например: 3391349134 отправит SMS-сообщение на мобильный телефон. Уровень регистрации (и оповещение о частоте SMS-сообщений) можно установить с помощью опций в "АКТИВНОМ сообщении" в "меню GSM".



23. "ТСР / IP" - настройка локальной сети

Прибором можно управлять удаленно, используя стандартное подключение Ethernet (продается в качестве опции). Требуется статический или динамический IP адрес и кабель Ethernet CAT5. В зависимости от пропускной способности вашей сети скорость соединения составляет 10/100 Мбит / с. Чтобы получить действительный IP-адрес и маску подсети, обратитесь к своему сетевому администратору. Введите параметры и наведите курсор на "ОК" и сохраните настройки конфигурации.



Для правильной настройки программного обеспечения ПК обратитесь к руководству "Ermes Communication Software".

Что такое статический IP-адрес / динамический IP-адрес?

IP-адрес — это идентификатор устройства в сети. С его помощью устройства: компьютеры, серверы, роутеры, смартфоны — могут находить друг друга в интернете и обмениваться данными.

Без IP-адреса условный пользователь Михаил не смог бы прочитать новости или скачать отчет с корпоративного диска. А коллеги не смогли бы скинуть Михаилу в Телеграм или на почту план продаж на месяц. Пользователям пришлось бы перебирать миллионы адресов в надежде случайно обнаружить в интернете смартфон и компьютер Михаила.

IP-адрес бывает статическим и динамическим. Их присваивают провайдеры, когда подключают интернет. Но между разными типами IP-адресов есть разница. Статический остается неизменным, а динамический меняется при переподключении.

Статический IP

Это адрес, который не меняется. Когда пользователь подключается к интернету, выходит, а потом заходит снова — IP-адрес остается прежним. Постоянный адрес всегда уникальный, он не повторяется у разных пользователей. Если статический IP присвоили одному абоненту, другие его уже не получают.

Провайдеру невыгодно отдавать целый адрес одному пользователю: их количество ограничено, поэтому они могут закончиться. Придется получать новые, а это достаточно сложно. Чтобы пользователю подключить статический IP, нужно доплатить за эту услугу провайдеру. Кажется, это невыгодно, но бывают ситуации, когда бизнес не может обойтись без статического IP-адреса.

Динамический IP

Количество IP-адресов у провайдера ограничено. Их должно хватить, чтобы подключить к интернету всех клиентов. Поэтому телеком-компании выгоднее использовать динамические. Работают они так:

Пользователь Михаил выходит в интернет под IP-адресом, который ему выдает провайдер.

Он работает в сети: читает почту, отправляет смету, оставляет заявку на сайте поставщика.

Михаил завершает сеанс, выходит из сети. IP-адрес освобождается.

Теперь в интернет выходит пользователь Ирина. Провайдер передает ей IP-адрес Михаила — ему он все равно пока не нужен. Но даже если Михаил зайдет в сеть

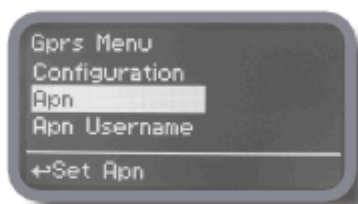
проверить почту, провайдер отдаст ему другой, свободный IP-адрес.

Когда Ирина завершит сеанс, первый IP-адрес снова освободится и его передадут уже третьему пользователю. Так провайдер распределяет адреса между пользователями, и их всем хватает.

24. "GPRS" menu.

Прибором можно управлять удаленно с помощью встроенного стандартного GPRS-модема (продается в качестве опции). Чтобы активировать эту услугу, пожалуйста, убедитесь, что следующие шаги выполнены правильно:

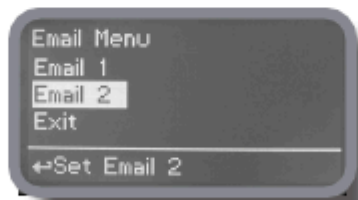
- Убедитесь, что расположение антенны не защищено металлическими предметами или вблизи источников электрического "шума".
- Убедитесь, что расстояние от антенны до "Приборного" блока находится в пределах длины кабеля. - Не прокладывайте кабель там, где его можно защемить, в дверях, окнах и т.д. - Убедитесь, что SIM-карта в модеме "Инструмент" правильно вставлена, активирована и находится в пределах досягаемости оператора.



Прибор может быть настроен на автоматическую настройку (параметр конфигурации установлен в положение "Автоматический") или ручную настройку (параметр конфигурации установлен в положение "Ручной") в зависимости от параметров доступа к данным вашей SIM-карты. Для настройки вручную введите APN (название точки доступа) и номер телефона SIM-карты. Нажмите "OK", чтобы сохранить, и "ESC", чтобы вернуться в главное меню. Не забудьте ввести код SIM-карты в меню PIN-кода, чтобы разблокировать SIM-карту.

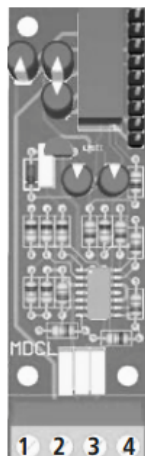
25. "Email" menu.

Если установлен модуль Ethernet или GPRS (продается в качестве опции), прибор может быть сконфигурирован для отправки тревожных сообщений по электронной почте двум получателям. Нажмите на "Email 1" или "Email 2" и введите адрес электронной почты.



26. MDCL1 модуль датчика

На верхней стороне материнской платы расположены два разъема, которые можно использовать для установки зондовых модулей. Модули поставляются предварительно установленными по запросу и могут отличаться по внешнему виду, как показано на рисунке (различные конфигурации). Определите установленные модули для правильного подключения зондов.



Module suitable for:

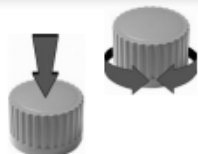
ECL1
ECL2
ECL3
ECL8
ECL9
ECL10
ECL11
ECL17
ECL18

Connect probe as follows:

Block n.1 : V+
Block n.2 : V-
Block n.3 : IN
Block n.4 : GND

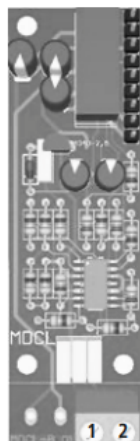
Модуль датчика серии MDCL1 probe необходим для включения или отключения компенсации pH на основе показаний содержания хлора.

В "Главном меню" выберите "Компенсация", затем нажмите колесико и выберите "ВКЛ.". Чтобы отключить компенсацию, выберите "ВЫКЛ.". Обе функции компенсации независимы. Для внесения изменений в это меню требуется повторная калибровка датчика.



27. MDCL6 и MDCL485 модуль датчика

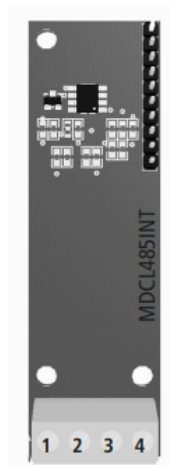
На верхней стороне материнской платы расположены два разъема, которые можно использовать для установки зондовых модулей. Модули поставляются предварительно установленными по запросу и могут отличаться по внешнему виду, как показано на рисунке (различные конфигурации). Определите установленные модули для правильного подключения зондов.



модуль, подходящий для:

ECL4
ECL5
ECL6
ECL7
ECL12

1. GND
2. IN



Подключите датчик хлора (SCLxx) к этому модулю следующим образом:

1 (-485)
2 (+485)
3 (GND)
4 (+5VDC)

Модуль датчика серии MDCL6 probe необходим для включения или отключения компенсации pH в зависимости от температуры и/или Компенсации Cl в зависимости от pH. В “Главном меню” выберите “Компенсация”, затем нажмите колесико и выберите “ВКЛ.”.

Чтобы отключить компенсацию, выберите “ВЫКЛ.”. Обе функции компенсации независимы.

Для внесения изменений в это меню требуется повторная калибровка датчика.

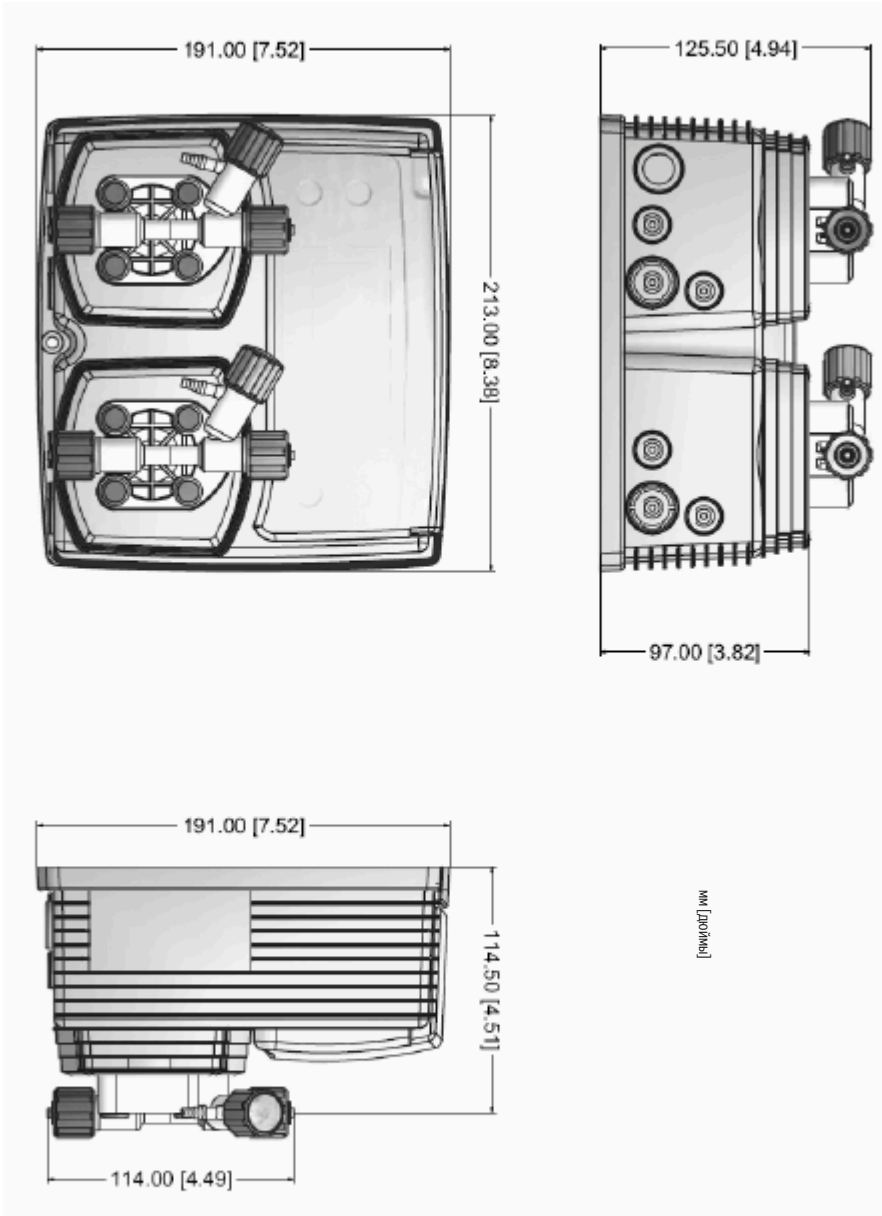
26. Техническая информация.

Источник питания: 230 В переменного тока (190 ÷ 265 В переменного тока) или 115 В переменного тока ** или 24 В переменного тока**
Диапазон pH: 0 ÷ 14; диапазон ОВП: 0 ÷ 999 мВ
Ход насоса: 0 ÷ 180
Высота всасывания: 1,5 метра
Температура окружающей среды: -10 ÷ 45 °C (14 ÷ 113 °F) Химическая температура: 0 ÷ 50 °C (32 ÷ 122 °F)
Класс установки: II
Уровень загрязнения: 2
Слышимый шум (с одной головкой): 74 дБА
Температура упаковки и транспортировки: -10 ÷ 50 °C (14 ÷ 122 °F)
Степень защиты: IP 65 (модель перистальтического насоса IP54)
** (см. этикетку прибора)

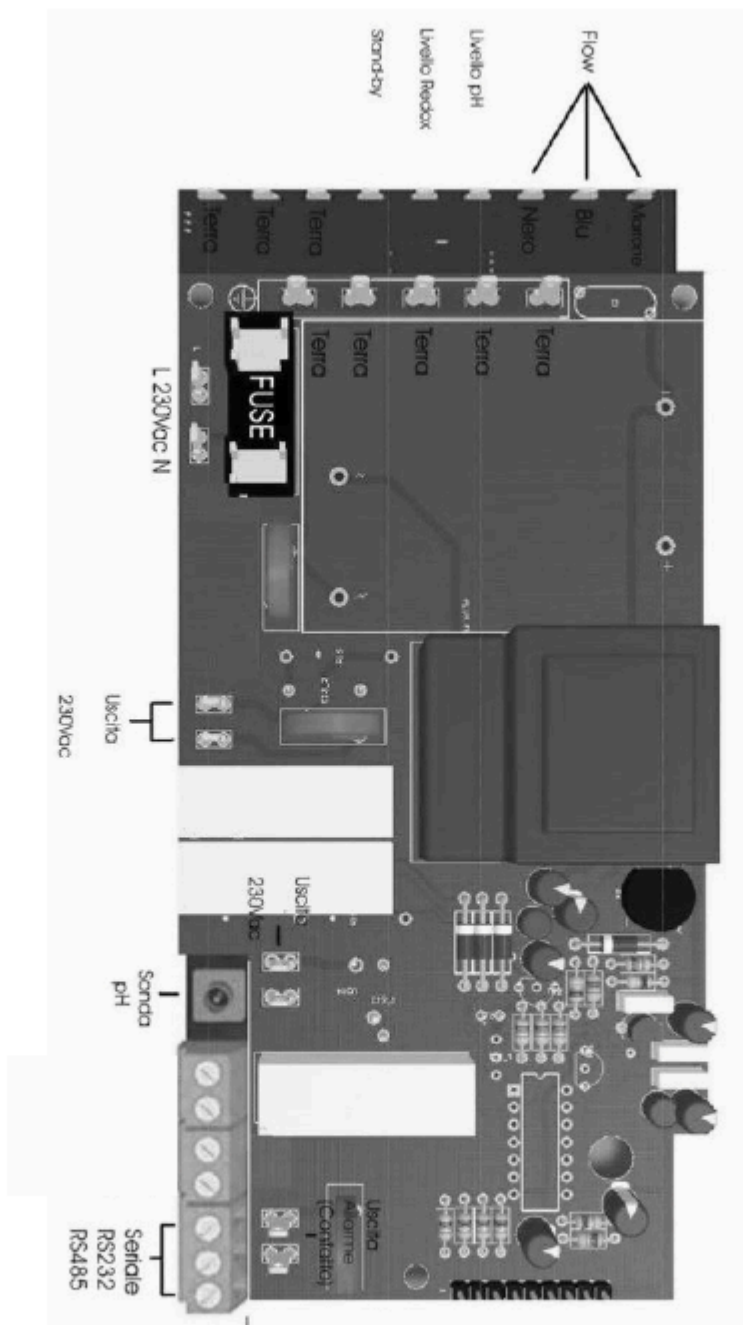
Recommended Chemicals Table		
Chemical Product	Formula	Maximum % Concentration
Hydrochloric Acid	HCl	33%
Sulphuric Acid	H ₂ SO ₄	96%
Sodium Bisulphate	NaHSO ₄	37%
Sodium Chlorite	Na ClO ₂	30%
Sodium Hypochlorite	Na OCl	13.5%
Calcium Hypochlorite	Ca (ClO) ₂	2%
Dichloroisocyanuric Sodium	(CON) ₂ Cl Na	4%
Alluminium Sulphate	Al ₂ (SO ₄) ₃	18%
Ferric Chloride	Fe Cl ₃	40%

Product	Formula	Ceram.	PVDF	PP	PVC	SS 316	PMMA	Hastel.	PTFE	FPM	EPDM	NBR	PE
Acetic Acid, Max 75%	CH3COOH	2	1	1	1	1	3	1	1	3	1	3	1
Hydrochloric Acid, Concentrate	HCl	1	1	1	1	3	1	1	1	1	3	3	1
Hydrofluoric Acid 40%	H2F2	3	1	3	2	3	3	2	1	1	3	3	1
Phosphoric Acid, 50%	H3PO4	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	3	1
Nitric Acid, 65%	HNO3	1	1	2	3	2	3	1	1	1	3	3	2
Sulphuric Acid, 85%	H2SO4	1	1	1	1	2	3	1	1	1	3	3	1
Sulphuric Acid, 98.5%	H2SO4	1	1	3	3	3	3	1	1	1	3	3	3
Amines	R-NH2	1	2	1	3	1	-	1	1	3	2	3	1
Sodium Bisulphite	NaHSO3	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1
Sodium Carbonate (Soda)	Na2CO3	2	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1
Ferric Chloride	FeCl3	1	1	1	1	3	1	1	1	1	1	1	1
Calcium Hydroxide (Slaked Lime)	Ca(OH)2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Sodium Hydroxide (Caustic Soda)	NaOH	2	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	1
Calcium Hypochlor (Chlor.ted Lime)	Ca(OC)2	1	1	1	1	3	1	1	1	1	1	3	1
Sodium Hypochlorite, 12.5%	NaOCl + NaCl	1	1	2	1	3	1	1	1	1	1	2	3
Potassium Permanganate, 10%	KMnO4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3	1
Hydrogen Peroxide, 30% (Perydrol)	H2O2	1	1	1	1	1	3	1	1	1	2	3	1
Aluminium Sulphate	Al2(SO4)3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Copper-II-Sulphate (Roman Vitriol)	CuSO4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Рейтинг совместимости: (1 - Стойкий), (2 - Довольно стойкий), (3 - Не стойкий)

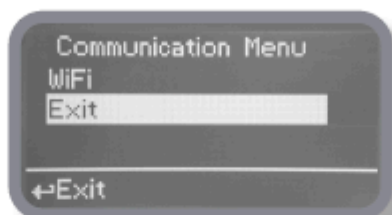


28. Соединения на плате (перистальтическое исполнение)

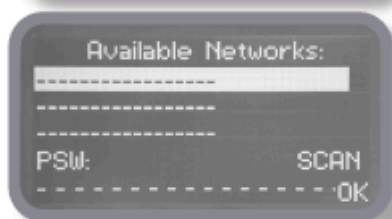


Приложение - Подключение Wi-Fi

В меню связи выберите "Wi-Fi", чтобы вызвать подменю беспроводной связи. Подождите, пока не появится желаемая беспроводная сеть, наведите на нее колесико и нажмите. В противном случае нажмите "СКАНИРОВАТЬ", чтобы перезапустить поиск. Введите пароль WEP / WPA / WPA2 (если требуется) и подождите, пока соединение не будет установлено и не появится уровень сигнала Wi-Fi. Для обеспечения надежного подключения убедитесь, что контроллер установлен в зоне действия Wi-Fi. Ознакомьтесь с функциями вашего маршрутизатора и процедурой установки для получения наилучших результатов.



Уровень сигнала Wi-Fi



Условные обозначения:

а. Переменный ток;



б. Постоянный ток,



в. Защитное заземление;



г. Режим ожидания;



д. Предупреждение -

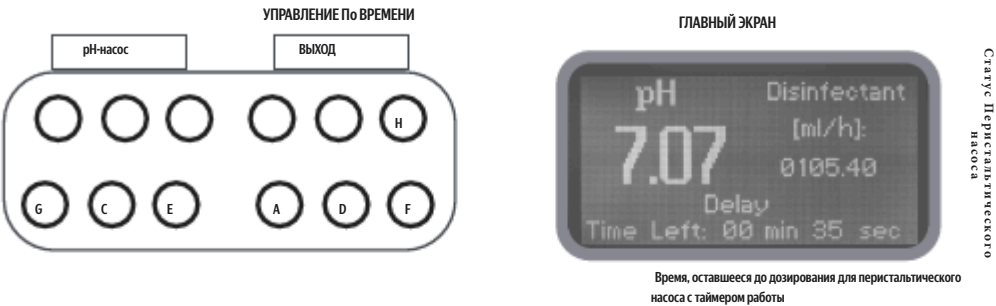


Примечание только для моделей без основной вилки

Устройство должно быть оснащено отключающим устройством, указанным в UL, номинальное минимальное напряжение 250 В, xxA

Приложение - WDPHTMPER

Отключите прибор от основного источника питания, затем выполните подключения к датчикам и / или выбранным выходам, следуя приведенному ниже рисунку.



Внимание: Подключения должен выполнять только квалифицированный и обученный персонал.

(А)РЕЗЕРВНЫЙ ввод

Входной сигнал уровня pH (левая головка насоса)(C)(D)

Входной сигнал уровня CL (правая головка насоса)

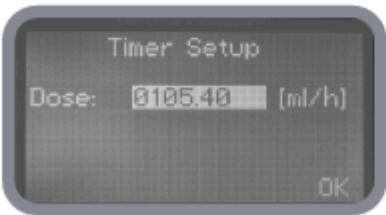
Разъем датчика pH EPHS(E)

(G)Источник питания: 230 В переменного тока частотой 50-60 Гц. или 115 В переменного тока, или 24 В переменного или постоянного тока (см. этикетку)

Аварийный контактный выход:(H)



- 1 п/а
- 2 Черный
- 3 Красный
- 4 п/а



Чтобы настроить параметры управления по времени для перистальтического насоса ORP, перейдите в МЕНЮ НАСТРОЙКИ и выберите ТАЙМЕР. Возможны следующие варианты: Доза: количество, которое необходимо ввести в течение часа (начиная с 00 минут 00 секунд). Примечание: если насос не может завершить дозировку из-за аварийного состояния, он не восстановит недостающее количество.

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным специалистом во избежание опасности.

Общие рекомендации по технике	Страница 2
безопасности Введение	Страница 3
В колесо Соединения	Страница 3
с материнской платой	Страница 4
Гидравлические соединения, шланги	Страница 5
Гидравлические соединения,	Страница 6
датчики уровня Гидравлические	Страница 7
соединения, головки насосов	Страница 8
Главный экран Быстрая проверка	Страница 9
состояния Пароль	Страница 10
список "Главное меню"	Страница 11
"Заданное значение" pH (ВКЛ/ВЫКЛ)	Страница 12
"Заданное значение" pH	Страница 14
(пропорциональный) "Заданное	Страница 15
значение", ORP (ВКЛ/ВЫКЛ)	Страница 16
"Заданное значение", ORP	Страница 17
(пропорциональный) "Заданное	Страница 18
значение", EV (ВКЛ/ВЫКЛ) "Заданное	Страница 19
значение", EV (пропорциональный)	Страница 19
"Калибровка датчика", pH	Страница 21
"Калибровка источника питания"	Страница 22
"Калибровка датчика", ORP	Страница 23
"Параметры", "Работа насоса",	Страница 24
"Сброс прибора", "Настройки	Страница 24
максимальных ходов", "Аварийный	Страница 25
сигнал Dosnig", "Международный",	Страница 26
"Неисправность датчика",	Страница 27
"Расход",	Страница 28
"Сервис",	Страница 28
"Цифровые входы",	Страница 29
"MODBUS",	Страница 29
"Настройка журнала",	Страница 30
"Настройка RS485",	Страница 31
"SMS-меню",	Страница 31
"TCP/IP",	Страница 32
"GPRS",	Страница 33
"Электронная почта",	Страница 33
"Просмотр журнала",	Страница 30
Техническая информация,	Страница 34
Размеры,	Страница 35
подключения к плате,	Страница 36
WiFi	Страница 36
: 3+70	Страница 38
	Страница

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДИРЕКТИВАМ, РЕГЛАМЕНТАМ И СТАНДАРТАМ

§ Маркировка CE/EU и UKCA

Компания ЕМЕС S.r.l. гарантирует, что данное изделие соответствует основным требованиям применимых Директив и

Регламенты основаны на следующих спецификациях. Пожалуйста, внимательно изучите следующие спецификации для использования продукта в странах-членах Европейского Союза и Соединенном Королевстве.

• Согласованные директивы и стандарты CE/EU

Директивы

ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕС

ДИРЕКТИВА 2014/35/ЕС

ДИРЕКТИВА 2014/30/ЕС ДИРЕКТИВА

2011/65/ЕС ДЕЛЕГИРОВАННАЯ

ДИРЕКТИВА (ЕС) 2015/863

Гармонизированные стандарты

EN ISO 12100

EN 809

EN ISO 20361

EN IEC 61326-1

EN 61010-1

EN IEC 63000

• Гармонизированные правила и стандарты UKCA

Регламенты

2008 № 1597

2008 2016 № 1091

2016 № 1101

2012 № 3032

Гармонизированные

стандарты BS EN ISO

12100 BS EN 809

BS EN ISO 20361

BS EN IEC 61326-1

BS EN 61010-1

BS EN IEC 63000

§ Другие требования

Постановление Министерства здравоохранения от 6 апреля 2004 г. № 174 (Gazzetta Ufficiale № 166 от 17-7-2004)

Постановление Министерства здравоохранения от 7 февраля 2012 г. №25 (Gazzetta Ufficiale № 166 от 17-7-2004)

Modello dichiarazione di conformità EC



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE DECLARATION OF CONFORMITY EC

La Società
The Company
Indirizzo della Società
Company Address

EMEC S.r.l.
Via Donatori di Sangue, 1
02100 Rieti (RI) - Italia

DICHIARA, sotto la propria responsabilità che il prodotto:
DECLARES, under its own responsibility, that the product:

Descrizione Prodotto
Product Description

Pompa dosatrice elettromagnetica, serie W
Electromagnetic dosing pump, W series

Codici Identificativi Prodotto

(i simboli " " completano il codice del prodotto in base alla configurazione delle varianti)

Product Identification Codes
(the " " symbols complete the product code based on the configuration of the variants)

WAA	WHL	WTM
WAB	WHO	WTP
WAD	WHR	WUS
WAC	WHS	WVE
WAH	WLS	WNA
WAL	WOP	WNH
WAR	WPC	WNE
WAS	WPO	WNC
WAT	WPH	WNL
WAU	WPS	WNP
WBS	WRA	WNS
WCR	WRF	WNV
WDA	WRR	WZH
WDO	WRS	WZE
WDF	WSA	WZC
WDH	WSH	WZS
WDL	WSO	WZV
WDR	WSP	WZP
WDS	WSR	WZA
WEV	WSS	
WHA	WT4	
WHH	WTC	

Numero di Serie
Serial Number

Si veda l'etichetta sul prodotto
See the label on the product

È conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie:
It complies with the provisions of the following community directives:

- DIRETTIVA 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 17 maggio 2006 relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE;
DIRECTIVE 2006/42/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 17 May 2006 relating to machinery and amending Directive 95/16/EC;
- DIRETTIVA 2014/35/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione (LVD);
DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 concerning the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment intended for use within certain voltage limits (LVD);
- DIRETTIVA 2014/30/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (EMC);
DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 concerning the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC);
- DIRETTIVA 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS);
DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS);
- DIRETTIVA DELEGATA (UE) 2015/863 DELLA COMMISSIONE del 31 marzo 2015 recante modifica dell'allegato II della direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'elenco delle sostanze con restrizioni d'uso (RoHS 3);
COMMISSION DELEGATED DIRECTIVE (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of substances with restricted use (RoHS 3);



EMEC S.r.l.
Via Donatori di Sangue, 1
02100 Rieti (RI) - Italia
T +39 0746 22841
F +39 0746 22842
info@emecpumps.com - www.emecpumps.com

Sede legale
Corso Vittorio Emanuele II, 15
20122 Milano (MI) - Italia
Codice SDI: KRHH689
PIVA e Cod. Fisc.: 00620840579
Registro imprese Milano REA MI - 2050351

Модель декларации соответствия ЕС /EU



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE DECLARATION OF CONFORMITY EC

Autorizza:

Authorizes:

Ing. Fabio Farina

Via Donatori di Sangue, 1 - 02100 Rieti (RI) - Italia - EMEC S.r.l.

A costituire il fascicolo tecnico per suo conto (punto 2, allegato II, Direttiva 2006/42/CE)

To compile the technical file on its behalf (point 2, annex II, Directive 2006/42/EC)

Data

18/12/2024

Date

Firma del fabbricante

Manufacturer's signature

Fabio Farina - Presidente EMEC S.r.l.
Sede Legale: Corso Vittorio Emanuele II, 15/21 Milano Italia



EMEC S.r.l.

Via Donatori di Sangue, 1

02100 Rieti (RI) - Italia

T +39 0746 22841

F +39 0746 22842

info@emecpumps.com - www.emecpumps.com

Sede legale

Corso Vittorio Emanuele II, 15

20122 Milano (MI) - Italia

Codice SDI: KRRH689

P.IVA e Cod. Fisc.: 00620840579

Registro imprese Milano REA MI - 2050351

Rev01

Modello di dichiarazione di conformità UKCA



DECLARATION OF CONFORMITY DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' In accordance with UK Government guidance In conformità con le linee guida del governo del Regno Unito



The Company
La Società
Company Address
Indirizzo della Società

EMEC S.r.l.

Via Donatori di Sangue, 1
02100 Rieti (RI) - Italia

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer
La presente dichiarazione è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore

Product Description
Descrizione Prodotto

Electromagnetic dosing pump, W series
Pompa dosatrice elettromagnetica, serie W

Product Identification Codes
(the "-" symbol completes the product code based on the configuration of the variant)
Codici identificativi Prodotto
(il simbolo "-" completa il codice del prodotto in base alla configurazione delle varianti)

WAA	---	WHI	---	WTM	---
WAB	---	WHD	---	WTP	---
WAD	---	WHR	---	WUS	---
WAC	---	WHS	---	WVE	---
WAH	---	WLS	---	WNA	---
WAI	---	WOP	---	WNH	---
WAR	---	WPC	---	WNE	---
WAS	---	WPD	---	WNC	---
WAT	---	WPH	---	WNL	---
WAIJ	---	WPS	---	WNP	---
WBS	---	WRA	---	WNS	---
WCR	---	WRF	---	WNV	---
WDA	---	WRR	---	WZH	---
WDD	---	WRS	---	WZE	---
WDF	---	WSA	---	WZC	---
WDH	---	WSH	---	WZS	---
WDI	---	WSO	---	WZV	---
WDR	---	WSP	---	WZP	---
WDS	---	WSR	---	WZA	---
WEV	---	WSS	---		
WHA	---	WT4	---		
WHH	---	WTC	---		

Serial Number
Numero Seriale

See the label on the product
Si veda l'etichetta sul prodotto

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant UK Statutory Instruments (and their amendments):

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme ai pertinenti strumenti normativi del Regno Unito (e ai loro emendamenti):

2008 No. 1597	The Supply of Machinery (Safety) Regulations <i>Regolamento sulla sicurezza della fornitura di macchine del 2008</i>
2008 2016 No. 1091	The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 <i>Regolamento sulla compatibilità elettromagnetica del 2016</i>
2016 No. 1101	The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 <i>Regolamento sull'equipaggiamento elettrico (sicurezza) del 2016</i>
2012 No. 3032	The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 <i>Regolamento sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche del 2012</i>



EMEC S.r.l.
Via Donatori di Sangue, 1
02100 Rieti (RI) - Italia
T +39 0746 22841
F +39 0746 22842
info@emecpumps.com - www.emecpumps.com

Sede legale
Corso Vittorio Emanuele II, 15
20122 Milano (MI) - Italia
Codice SDI: KRRH689
PIVA e Cod. Fisc.: 00620840579
Registro imprese Milano REA MI - 2050351

Modello di dichiarazione di conformità UKCA



DECLARATION OF CONFORMITY
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
In accordance with UK Government guidance
In conformità con le linee guida del governo del Regno Unito



and complies with the following technical standards:
ed è conforme alle seguenti norme tecniche:

BS EN ISO 12100:2010	Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
BS EN 809:1998+A1:2009/AC:2010	Pumps and pump units for liquids - Common safety requirements
BS EN ISO 20361:2019+A11:2020	Liquid pumps and pump units - Noise test code - Grades 2 and 3 of accuracy (ISO 20361:2019)
BS EN IEC 61326-1:2021	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements
BS EN 61010-1:2010+A1:2019	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements
BS EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

Authorizes:

Autorizza:

Ing. Fabio Farina

Via Donatori di Sangue, 1 – 02100 Rieti (RI) - Italia – EMEC S.r.l.

To compile the technical file on its behalf (point 2, PART 2, The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008)

A costituire il fascicolo tecnico per suo conto (punto 2, PARTE 2, Regolamento sulla sicurezza della fornitura di macchine del 2008)

Date 18/12/2024

Signed for and on behalf of EMEC

Firmato per conto e a nome di EMEC

Vicepresidente del Comitato di Amministrazione
Giovanni Lodiola - Presidente EMEC S.r.l.



EMEC S.r.l.
Via Donatori di Sangue, 1
02100 Rieti (RI) - Italia
T +39 0746 22841
F +39 0746 22842
info@emecpumps.com - www.emecpumps.com

Sede legale
Corso Vittorio Emanuele II, 15
20122 Milano (MI) - Italia
Codice SCI: KRR4689
P.IVA e Cod. Fisc.: 00620840579
Registro imprese Milano REA MI - 2050351



Утилизация пользователями оборудования с истекшим сроком службы

Этот символ предупреждает вас о том, что не следует выбрасывать изделие вместе с обычными отходами. Уважайте здоровье человека и окружающую среду, сдавая выброшенное оборудование в специальный центр утилизации электронного и электротехнического оборудования. Для получения дополнительной информации посетите онлайн-сайт.



При демонтаже насоса, пожалуйста, разделайте типы материалов и отправляйте их в соответствии с местными требованиями по утилизации для вторичной переработки. Мы ценим ваши усилия по поддержке местной экологической программы по переработке. Работая вместе, мы сформируем активный союз, обеспечивающий сохранение бесценных ресурсов мира.